



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	4947	29/12/2023

### OGGETTO/BETREFF:

MODIFICA QUADRO ECONOMICO E APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER L’INCARICO RELATIVO ALL’INSTALLAZIONE DI DUE CISTERNE PROVVISORIE PER ABBATTIMENTO AMMONIACA PRESSO SPARKASSE ARENA ALLA DITTA DABRINGER SRL DI VELTURNO (BZ).

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 92.200,00 (AL NETTO DI IVA 22%)

CODICE CUP: I52H22000630009

CODICE C.I.G.: A03EBE40A2

ABÄNDERUNG DER KOSTENAUFSTELLUNG UND GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE EINRICHTUNG VON ZWEI TEMPORÄREN TANKS ZUR AMMONIAKMINDERUNG IN DER SPARKASSENARENA AN DIE FIRMA DABRINGER GMBH AUS VELTURNS (BZ).

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG IN HÖHE VON EURO 92.200,00 (ZUZÜGLICH 22% MWST.)

CUP-KODEX: I52H22000630009

C.I.G. KODEX: A03EBE40A2

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25/07/2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02/02/2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 10/02/2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la delibera di Consiglio n. 55 d.d. 14.06.2023 con la quale è stata approvata la variazione del bilancio 2023 – 2025 per l'annualità 2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 55 vom 14.06.2023, mit welchem die Haushaltsänderung für die Rechnungsjahre 2023-2025 in Bezug auf das Jahr 2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la Delibera di Consiglio n.73 del 21.11.2023, con la quale è stata approvata la Variazione al Bilancio di Previsione dell'esercizio finanziario 2023-2025 ;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 77 vom 21.11.2023, mit welchem die Änderung am Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom</p>

dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1345 del 13/04/2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Rosario Celi ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

- a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;
- b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1345 vom 13/04/2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Mit der obengenannten Verfügung hat der Direktor der Abteilung 6 Herrn Ing. Rosario Celi im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

- a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;
- b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;	Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;	Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.
Visti:	Gesehen:
il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);	das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";	das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";	das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;	die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";	das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
Premesso che con determina dirigenziale n. 4446 di data 28.11.2022 è stata approvata la sostituzione della cisterna di abbattimento ammoniacca presso la Sparkasse Arena e con determina dirigenziale n. 5113 di data 29.12.2022 è stato affidato il servizio di progettazione degli impianti tecnologici al	Vorausgeschickt, dass mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4446 vom 28.11.2022 wurde der Ersatz des Ammoniakabsorptionstanks in der Sparkassearena genehmigt und mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 5113 vom 29.12.2022 wurde die Planung der

p.ind. Martin Zuech di Lana (BZ) come da seguente quadro economico:

technologischen Anlagen an Faching Martin Zuech aus Lana (BZ) vergeben, gemäß dem folgenden wirtschaftlichen Rahmen:

<b>A. Lavori</b>				<b>A. Arbeiten</b>	
A.1	Strutture	Euro	60.000,00	A.1	Tragwerk
A.2	Opere edili	Euro	10.000,00	A.2	Bauarbeiten
A.3	Impianti	Euro	70.000,00	A.3	Anlage
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro</b>	<b>140.000,00</b>	<b>GESAMTBETRAG A</b>	
<b>B. Somme a disposizione dell'Amministrazione</b>				<b>B. Der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>	
B.1	Imprevisti	Euro	4.577,87	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	Spese Tecniche	Euro	35.750,00	B.2	Technische Ausgaben
B.3	I.V.A. 22% su A.1 + B.1 + B.2	Euro	39.672,13	B.3	MWST. 22% auf A.1 + B.1 + B.2
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro</b>	<b>80.000,00</b>	<b>GESAMTBETRAG B</b>	
<b>TOTALE A + B</b>		<b>Euro</b>	<b>220.000,00</b>	<b>GESAMTBETRAG A + B</b>	

Che dopo diversi incontri con i Vigili del Fuoco è stata definita la soluzione tecnica e la procedura di emergenza in caso di dispersione di ammoniac;

Nach mehreren Sitzungen mit der Feuerwehr wurden die technische Lösung und das Notfallverfahren für den Fall eines Ammoniakaustritts festgelegt.

Che il p. ind. Martin Zuech ha consegnato in data 27.11.2023 il progetto della sostituzione della cisterna di abbattimento ammoniac presso la Sparkasse Arena;

Faching Martin Zuech lieferte am 27.11.2023 das Projekt für den Ersatz des Ammoniakabsorptionstanks in der Sparkassearena;

considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;

Es wird festgestellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden;

Che in particolare verranno installate 2 cisterne per la durata di 3 anni per l'abbattimento dell'ammoniaca;

Insbesondere werden zwei Tanks für die Dauer von drei Jahren zur Ammoniakminderung installiert.

che per l'installazione delle due cisterne si è ritenuto opportuno consultare il seguente operatore economico qualificato, iscritto nell'elenco telematico, il quali è stato invitato a presentare il relativo preventivo di spesa:

- Dabringer Srl di Velturmo (BZ)

visto il preventivo di spesa trasmesso dall'operatore economico Dabringer Srl di Velturmo (BZ) prot. 0362598/2023 del 15/12/2023 di importo pari a € 92.200,00 (I.V.A. 22% esclusa);

Preso atto che il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP in quanto la ditta è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato, in particolare se comparata ad offerte precedenti per commesse analoghe;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Che pertanto il nuovo quadro economico è così distribuito:

Es wurde für die Installation von zwei Tanks als angemessen erachtet, den folgend qualifizierten, in dem telematischem Verzeichniss eingetragenen Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, der aufgefordert wurde, einen Kostenvoranschlag vorzulegen:

- Dabringer GmbH aus Velturms (BZ).

In Anbetracht des von dem Wirtschaftsteilnehmer Dabringer GmbH aus Velturms (BZ) vorgelegten Kostenvoranschlages Prot. 0362598/2023 vom 15/12/2023 für den Betrag von Euro 92.200,00 (22% MWST. nicht inbegriffen)

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehaltenen, da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen kann, insbesondere da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge vorgenommen hat.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Der neue Wirtschaftsrahmen ist also wie folgt verteilt:

#### A. Lavori

A.1	Incarico ditta Dabringer impianto frigorifero	Euro	92.200,00
A.2	Impianti	Euro	15.000,00
A.3	Opere edili	Euro	10.000,00

#### A. Arbeiten

A.1	Auftrag der Klimaanlage an die Firma Dabringer
A.2	Anlage
A.3	Bauarbeiten

<b>TOTALE A</b>		<b>Euro</b>	<b>117.200,00</b>	<b>GESAMTBETRAG A</b>
<b>B</b>	<b>per</b>	<b>somme</b>	<b>a</b>	<b>B</b>
<b>disposizione</b>				<b>der Verwaltung zur Verfügung stehende Beträge</b>
B.1	Imprevisti	Euro	11.720,00	B.1 Unvorhergesehenes
B.2	Spese tecniche		35.750,00	B.2 Technische Kosten
B.2	I.V.A. 22% su A+B.2		36.227,40	B.2 MwSt. 22% auf A+B.2
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro</b>	<b>83.697,40</b>	<b>GESAMTBETRAG B</b>
<b>TOTALE A + B</b>		<b>Euro</b>	<b>200.897,40</b>	<b>Gesamtbetrag A + B</b>

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio

Dies vorausgeschickt,

verfügt

determina:

der Direktor des Amtes:

per i motivi espressi in premessa

aus den genannten Gründen

- di affidare l'installazione di due cisterne provvisorie per l'abbattimento dell'ammoniaca presso la Sparkasse Arena, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Dabringer Srl di Velturmo (BZ) per l'importo di 112.484,00 Euro (I.V.A. 22% compresa), ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015;

- Die Arbeiten für die Einrichtung von zwei temporären Tanks zur Ammoniakminderung in der Sparkassenarena, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Dabringer GmbH aus Velturms (BZ) für den Betrag von 112.484,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) anzuvertrauen, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F..

- di approvare complessiva la spesa derivante di Euro 112.484,00 (I.V.A. 22% compresa);

- Die sich dadurch ergebende Gesamtausgabe von Euro 112.484,00 (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.

- di approvare il nuovo quadro economico come segue:

- Die entsprechende Kostenaufteilung, wie in der Einleitung beschrieben und wie folgt dargestellt, zu genehmigen:

<b>A. Lavori</b>				<b>A. Arbeiten</b>	
A.1	Incarico ditta Dabringer impianto frigorifero	Euro	92.200,00	A.1	Auftrag der Klimaanlage an die Firma Dabringer
A.2	Impianti	Euro	15.000,00	A.2	Anlage
A.3	Opere edili	Euro	10.000,00	A.3	Bauarbeiten
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro</b>	<b>117.200,00</b>	<b>GESAMTBETRAG A</b>	

<b>B per somme a disposizione</b>			<b>B der Verwaltung zur Verfügung stehende Beträge</b>	
B.1	Imprevisti	Euro	11.720,00	B.1 Unvorhergesehenes
B.2	Spese tecniche		35.750,00	B.2 Technische Kosten
B.2	I.V.A. 22% su A+B.2		36.227,40	B.2 MwSt. 22% auf A+B.2
<b>TOTALE B</b>			<b>Euro</b>	<b>83.697,40</b>
<b>TOTALE A + B</b>			<b>Euro</b>	<b>200.897,40</b>
			<b>GESAMTBETRAG B</b>	<b>Gesamtbetrag A+B</b>

- di ridurre l'impegno di spesa n. 6199/2022 di € 19.102,60 (esigibilità 2023) come da allegato contabile;

- di dare atto che l'importo di € 19.506,61 è esigibile al 31/12/2023 e la differenza pari a € 181.390,79 è esigibile al 31/12/2024;

- di costituire conseguentemente FPV di parte capitale per € 181.390,79 alla missione 6, programma 1 del macroaggregato 5, con esigibilità sullo stanziamento di spesa nell'annualità 2024;

- di approvare la variazione al bilancio per nuova esigibilità con scadenza 31.12.2024, come da allegato facente parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

- die Zweckbindung der Ausgabe n.6199/2022 um Euro 19.102,60 (Einbringlichkeit 2023) zu verringern.

- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 19.506,61 € am 31/12/2023 verfügbar ist und die Differenz von 181.390,79 € am 31/12/2024 verfügbar ist.

- Dementsprechend ein Kapitalbeitrag in Höhe von 181.390,79 € festzulegen, der in die Mission 6, Programm 1 des Makroaggregats 5, mit Verfügbarkeit der Ausgabe im Jahre 2024.

- Die Haushaltsänderung aufgrund der neuen Einbringlichkeit zum 31.12.2024, laut beiliegenden und wesentlichen Bestandteil bildenden Verzeichnis und Inhalt dieser Maßnahme zu genehmigen.

- Gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.

- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;

- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario;

si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;

- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Öffentliches Bauwesen, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.

- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.

- Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del Dlgs 36/2023 e dell'art.21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

\\comune.bolzano.it\NS-U\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstieler\2023\DETERMINE\DABRINGER SRL\_container\_palaonda\_ING. RC.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	6184	06012.02.010400005	Impianto di refrigerazione presso struttura del ghiaccio (Palaonda)	71.348,32
2024	U	6184	06012.02.010400005	Impianto di refrigerazione presso struttura del ghiaccio (Palaonda)	41.135,68
2023	U	6199	06012.02.010400005	Impianto di refrigerazione presso struttura del ghiaccio (Palaonda)	-110.042,47
2024	U	6199	06012.02.010400005	Impianto di refrigerazione presso struttura del ghiaccio (Palaonda)	110.042,47
2023	U	6199	06012.02.010400005	Impianto di refrigerazione presso struttura del ghiaccio (Palaonda)	-71.348,32
2024	U	6199	06012.02.010400005	Impianto di refrigerazione	71.348,32

				presso struttura del ghiaccio (Palaonda)	
2023	U	6199	06012.02.010400005	Impianto di refrigerazione presso struttura del ghiaccio (Palaonda)	-19.102,60

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

3889414909b30ec1ad462a5987e98f30935e850e5e1611aa1b6402a4df5ee4b5 - 12113313 - det\_testo\_proposta\_15-12-2023\_16-11-27.doc  
 400b75202e67284b565e74f986bebbba76ab5804e335c22dd1aac2b4dd208e1ac - 12113314 - det\_Verbale\_15-12-2023\_16-13-30.doc  
 8597c6bd8173f878d622b4f467fef398cf847e59dfc0434ff97ffc96c25be6aa - 12113345 - modello\_Allegato Impegno.doc  
 6b9420f0b1887be220c52a2fc3df845f360bd0ce4ee85d813d89e055aa7bd46b - 12175346 - allegato fpv\_signed.pdf  
 ab0839da8921d886e6983dada5089d6e7337959121d657ebcf247024a784c65e - 12177459 - modello\_Allegato Impegno.pdf